DVICED

DV520040 - MULTILINGUAL USER MANUAL

Select a language:

English → p. 2

Hungarian → p. 4

Arabic → p. 6

Bulgarian → p. 8

Croatian → p. 10

Czech → p. 12

French → p. 14

German → p. 16

Romanian → p. 18

Serbian → p. 20

Slovak → p. 22

Slovenian → p. 24

Spanish → p. 26

EN

iPhone 16e/14/13/13 Pro Tempered Screen Protector Glass Film with Anti-Dust Applicator



1. Product Overview

- Thickness: 0.33mm tempered glass, 0.18mm AB glue
- Hardness: 9H
- Transmittance: ≥90%
- Features: Anti-fingerprint, Anti-scratch, plasma fingerprint oil coating
- Durability: 64G ball drop from 120cm without breaking
- Dust-free installation: The pull-out protective film has an anti-static anti-dust function that removes dust from the display.

This transparent screen protector provides robust protection for your iPhone 16e/14/13/13 Pro while maintaining its clarity and touch sensitivity. The included applicator ensures easy, bubble-free and dust-free application.

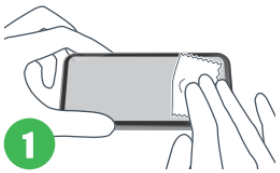
2. Package Contents

- 1 x Tempered Glass Screen Protector
- 1 x Applicator Tool
- 1 x Alcohol Cleaning Cloth
- 1 x Microfiber Cloth

3. Installation instructions

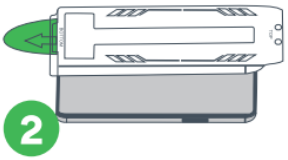
Wash and dry your hands before applying the film to avoid transferring dirt or oils, body fats to the screen protector.

1.



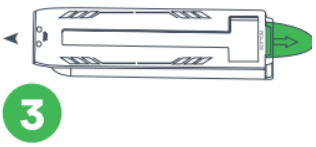
- Use the included cleaning cloth to clean your iPhone screen thoroughly.
- Use a microfiber cloth to wipe the display dry.
- Use the dust removal sticker to remove any remaining dust particles.

2.



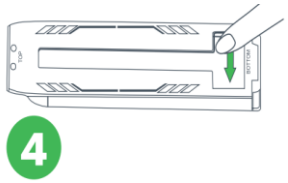
- Place the applicator tool on your device, making sure it fits properly against the edges of your phone.
- "TOP" indicates the side that fits the top of the phone.

3.



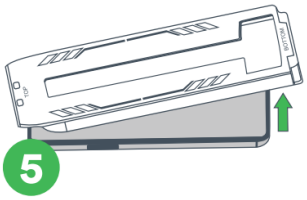
- Hold the applicator firmly and pull out the tab marked "Pull Out".

4.



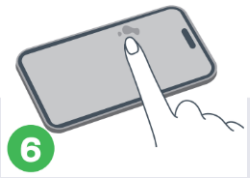
- Slide your finger over the indicated area, then wait 20 seconds. The film will stick to the phone by itself.

5.



- Hold it by the bottom and lift the applicator.

6.



- Remove the applicator and smooth out any remaining air bubbles.

4. Maintenance and care

- **Cleaning:** Use a microfiber cloth to clean the screen protector. Avoid using abrasive cleaners or chemicals.
- **Avoid excessive force:** To avoid injury, do not apply excessive force to the screen protector.

5. Safety Information

- **Do not bend**: Do not attempt to bend or bend the screen protector, as this may cause a crack.
- **Keep out of reach of children:** Small parts and adhesives may pose a choking hazard to small children.

HU

liPhone 16e / 14 / 13 / 13 Pro edzett kijelzővédő üvegfólia pormentesítő applikátorral



1. Termék áttekintés

- Vastagság: 0,33 mm-es edzett üveg, 0,18 mm-es AB ragasztó
- Keménység: 9H
- Áteresztőképesség: ≥90%
- Jellemzők: ujjlenyomat-gátló, karcolásgátló, plazma ujjlenyomat-olaj bevonat
- Tartósság: 64G golyó leejtése 120 cm-ről törés nélkül
- Pormentes telepítés: A kihúzható védőfólia antisztatikus pormentesítő funkcióval rendelkezik, amely eltávolítja a port a kijelzőről.

Ez az átlátszó képernyővédő fólia robusztus védelmet nyújt iPhone 16e / 14 / 13 / 13 Pro készülékének, miközben megőrzi tisztaságát és az érintésérzékenységet. A mellékelt applikátor egyszerű, buborék-, és pormentes felhelyezést biztosít.

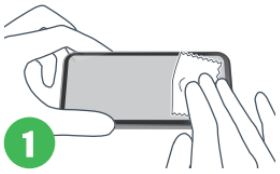
2. Csomag tartalma

- 1 x edzett üveg kijelzővédő fólia
- 1 x applikátor eszköz
- 1 x alkoholos tisztítókendő
- 1 x mikroszálas törlőkendő

3. Felhelyezési útmutató

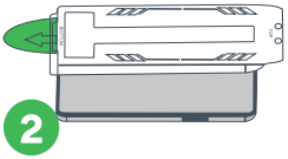
A fólia felhelyezése előtt mossa meg és szárítsa meg a kezét, hogy elkerülje a szennyeződések vagy olajok, testzsírok átvitelét a képernyővédőre.

1.



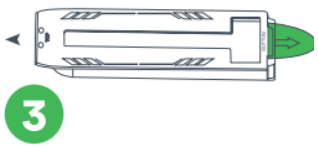
- A mellékelt tisztítókendővel alaposan tisztítsa meg az iPhone képernyőjét.
- A mikroszálas törlőkendővel törölje szárazra a kijelzőt.
- A poreltávolító matricával távolítsa el a maradék porszemcséket.

2.



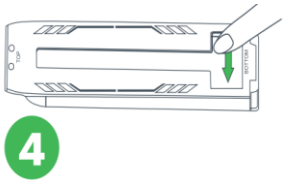
- Helyezze az applikátor eszközt készülékére, ügyelve arra, hogy megfelelően illeszkedjen a telefon széleihez.
- A “TOP” felirat jelzi a telefon tetejéhez illeszkedő oldalt.

3.



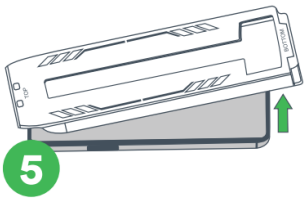
- Tartsa stabilan az applikátort és húzza ki a “Pull Out” jelzésű fület.

4.



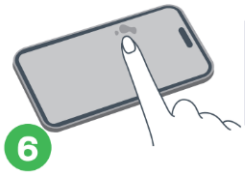
- Csúsztassa végig az ujját a jelzett részen, majd várjon 20 másodpercet. A fólia magától a telefonhoz tapad.

5.



- Az alsó részénél megfogva emelje fel az applikátort.

6.



- Vegye le az applikátort és simítsa ki a maradék légbuborékot.

4. Karbantartás és gondozás

- **Tisztítás:** Mikroszálas kendővel tisztítsa meg a képernyővédőt. Kerülje a súrolószerek vagy vegyszerek használatát.
- **Kerülje a túlzott erőt:** A sérülések elkerülése érdekében ne fejtsen ki túlzott erőt a képernyővédőre.

5. Biztonsági információk

- **Ne hajlítsa meg:** Ne próbálja meg meghajlítani vagy hajlítani a képernyővédőt, mert ez repedést okozhat.
- **Gyermekektől távol tartandó:** A kis alkatrészek és ragasztóanyagok fulladásveszélyt jelenthetnek a kisgyermekek számára.

فيلم زجاجي واقي iPhone 16e / 14/13/13 Pro
للشاشة مع قضيب مضاد للغبار



1 . نظرة عامة على المنتج

- السماكة: 0.33 مم من الزجاج المقسى ، 0.18 مم AB الغراء
- صلابة: 9H
- النفاذية: ≥90٪
- الميزات: مضاد لبصمات الأصابع ، مضاد للخدش ، طلاء زيت بصمات الأصابع بالبلازما
- المتانة: 64G تسقط الكرة من 120 سم دون كسر
- تركيب خال من الغبار: يحتوي الفيلم الواقي القابل للسحب على وظيفة مضادة للكهرباء الساكنة ومضادة للغبار تزيل الغبار من الشاشة.

يوفر واقي الشاشة الشفاف هذا حماية قوية لجهاز iPhone 16e / 14/13/13 Pro مع الحفاظ على وضوحه وحساسيته للمس. يضمن قضيب التطبيق المرفق تطبيقا سهلا وخاليا من الفقاعات والغبار.

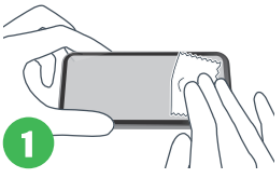
2 . محتويات العبوة

- 1 × واقي شاشة زجاجي مقسى
- 1 × أداة قضيب
- 1 × قطعة قماش تنظيف الكحول
- 1 × قماش ستوكات

3 . تعليمات التثبيت

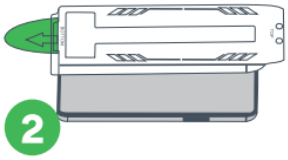
اغسل وجفف يديك قبل وضع الفيلم لتجنب نقل الأوساخ أو الزيوت ودهون الجسم إلى واقي الشاشة.

.1



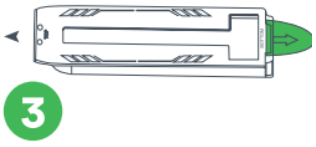
- استخدم قطعة قماش التنظيف المرفقة لتنظيف شاشة iPhone جيدا.
- استخدم قطعة قماش من الألياف الدقيقة لمسح الشاشة حتى تجف.
- استخدم ملصق إزالة الغبار لإزالة أي جزيئات غبار متبقية.

.2



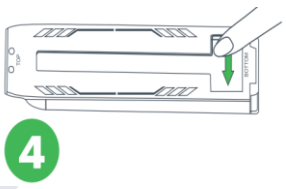
- ضع أداة التطبيق على جهازك ، وتأكد من ملاءمتها بشكل صحيح مع حواف هاتفك.
- يشير "TOP" إلى الجانب الذي يناسب الجزء العلوي من الهاتف.

.3



- أمسك أداة التطبيق بقوة واسحب اللسان الذي يحمل علامة "سحب للخارج".

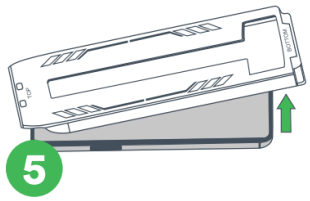
.4



- مرر إصبعك فوق المنطقة المشار إليها، ثم انتظر 20 ثانية. سوف

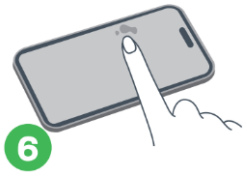
يلتصق الفيلم بالهاتف من تلقاء نفسه.

5.



- امسكها من الأسفل وارفع أداة التطبيق.

6.



- قم بإزالة قضيب التطبيق وقم بتنعيم أي فقاعات هواء متبقية.

4. الصيانة والرعاية

- **التنظيف:** استخدم قطعة قماش من الألياف الدقيقة لتنظيف واقي الشاشة. تجنب استخدام المنظفات الكاشطة أو المواد الكيميائية.
- **تجنب القوة المفرطة:** لتجنب الإصابة، لا تستخدم القوة المفرطة على واقي الشاشة.

5. معلومات السلامة

- **لا تنحني**: لا تحاول ثني واقي الشاشة أو ثنيه ، فقد يتسبب ذلك في حدوث تشقق.
- **يحفظ بعيدا عن متناول الأطفال:** قد تشكل الأجزاء الصغيرة والمواد اللاصقة خطر الاختناق للأطفال الصغار.

BG

iPhone 16e/14/13/13 Pro Закалено стъклено фолио за протектор за екран с апликатор против прах



А. Продуктът свършиview

- Дебелина: 0,33 мм закалено стъкло, 0,18 мм AB лепило
- Твърдост: 9H
- Пропускливост: ≥90%
- Характеристики: Против пръстови отпечатъци, против надраскване, плазмено маслено покритие за пръстови отпечатъци
- Издръжливост: 64G падане на топка от 120 см без счупване
- Монтаж без прах: Издърпващото се защитно фолио има антистатична функция против прах, която премахва праха от дисплея.

Този прозрачен протектор за екрана осигурява стабилна защита за вашия iPhone 16e/14/13/13 Pro, като същевременно запазва неговата яснота и чувствителност на допир. Включеният апликатор осигурява лесно нанасяне без мехурчета и прах.

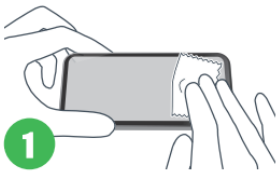
Б. Съдържание на пакета

- 1 x Протектор за екран от закалено стъкло
- 1 x Инструмент за апликатор
- 1 x Кърпа за почистване с алкохол
- 1 x микрофибърна кърпа

В. Инструкции за инсталиране

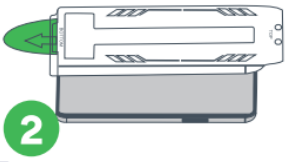
Измийте и подсушете ръцете си, преди да нанесете филма, за да избегнете прехвърлянето на мръсотия или масла, телесни мазнини върху протектора на екрана.

1.



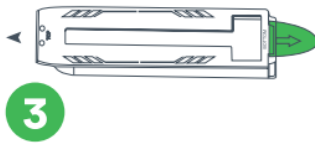
- Използвайте включената кърпа за почистване, за да почистите добре екрана на вашия iPhone.
- Използвайте микрофибърна кърпа, за да избършете дисплея на сухо.
- Използвайте стикера за отстраняване на прах, за да премахнете всички останали прахови частици.

Б.



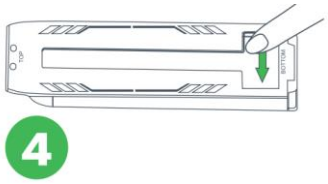
- Поставете инструмента за апликатор върху вашето устройство, като се уверите, че приляга правилно към краищата на телефона ви.
- "TOP" показва страната, която пасва на горната част на телефона.

В.



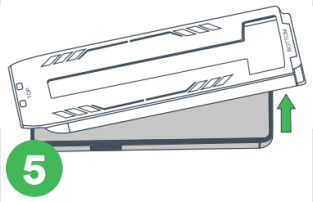
- Хванете здраво апликатора и издърпайте езичето с надпис "Издърпане".

Г.



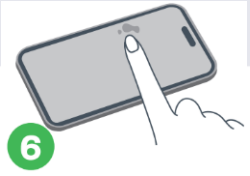
- Плъзнете пръста си върху посочената област, след което изчакайте 20 секунди. Филмът ще се придържа към телефона сам.

Д.



- Дръжте го за дъното и повдигнете апликатора.

Е.



- Извадете апликатора и изгладете всички останали въздушни мехурчета.

Г. Поддръжка и обслужване

- **Почистване:** Използвайте микрофибърна кърпа за почистване на протектора на екрана. Избягвайте използването на абразивни почистващи препарати или химикали.
- **Избягвайте прекомерна сила:** За да избегнете нараняване, не прилагайте прекомерна сила върху протектора на екрана.

Д. Информация за безопасност

- **Не се огъвайте:** Не се опитвайте да огъвате или огъвате протектора на екрана, тъй като това може да причини пукнатина.
- **Да се съхранява на място, недостъпно за деца:** Малките части и лепила могат да представляват опасност от задавяне за малки деца.

HR

iPhone 16e/14/13/13 Pro kaljena staklena folija za zaštitu zaslona s aplikatorom protiv prašine



1. Pregled proizvoda

- Debljina: kaljeno staklo od 0,33 mm, AB ljepilo od 0,18 mm
- Tvrdoća: 9H
- Propusnost: ≥90%
- Značajke: Protiv otisaka prstiju, protiv ogrebotina, plazma uljni premaz za otiske prstiju
- Izdržljivost: 64G lopta pada sa 120 cm bez lomljenja
- Instalacija bez prašine: Zaštitna folija na izvlačenje ima antistatičku funkciju protiv prašine koja uklanja prašinu sa zaslona.

Ova prozirna zaštita zaslona pruža robusnu zaštitu za vaš iPhone 16e/14/13/13 Pro zadržavajući njegovu jasnoću i osjetljivost na dodir. Priloženi aplikator osigurava jednostavnu primjenu bez mjehurića i prašine.

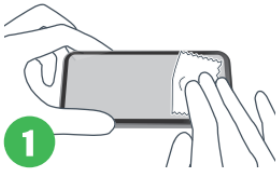
2. Sadržaj pakiranja

- 1 x zaštita zaslona od kaljenog stakla
- 1 x alat za nanošenje
- 1 x krpa za čišćenje alkoholom
- 1 x krpa od mikrovlakana

3. Upute za instalaciju

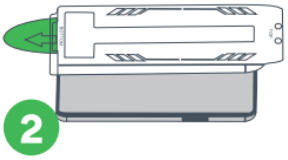
Operite i osušite ruke prije nanošenja filma kako biste izbjegli prijenos prljavštine ili ulja, tjelesnih masti na zaštitu zaslona.

1.



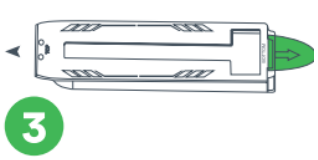
- Upotrijebite priloženu krpu za čišćenje kako biste temeljito očistili zaslon iPhonea.
- Krpom od mikrovlakana obrišite zaslon na suho.
- Upotrijebite naljepnicu za uklanjanje prašine kako biste uklonili preostale čestice prašine.

2.



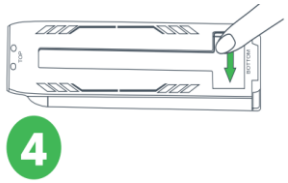
- Postavite alat za nanošenje na svoj uređaj, pazeći da pravilno pristaje uz rubove vašeg telefona.
- "TOP" označava stranu koja odgovara vrhu telefona.

3.



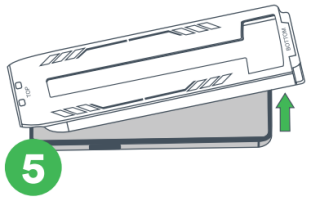
- Čvrsto držite aplikator i izvucite jezičac s oznakom "Izvući".

4.



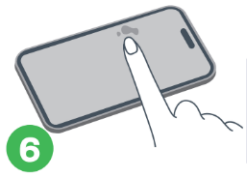
- Prijeđite prstom preko naznačenog područja, a zatim pričekajte 20 sekundi. Film će se sam zalijepiti za telefon.

5.



- Držite ga za dno i podignite aplikator.

6.



- Izvadite aplikator i izravnajte preostale mjehuriće zraka.

4. Održavanje i njega

- **Čišćenje:** Koristite krpu od mikrovlakana za čišćenje zaštite zaslona. Izbjegavajte korištenje abrazivnih sredstava za čišćenje ili kemikalija.
- **Izbjegavajte pretjeranu silu:** Kako biste izbjegli ozljede, nemojte primjenjivati pretjeranu silu na zaštitu zaslona.

5. Sigurnosne informacije

- **Nemojte savijati**: Ne pokušavajte savijati ili savijati zaštitu zaslona jer to može uzrokovati pukotinu.
- **Čuvati izvan dohvata djece:** Mali dijelovi i ljepila mogu predstavljati opasnost od gušenja za malu djecu.

CZ

iPhone 16e / 14/13/13 Pro tvrzený ochranný skelný film s protiprachovým aplikátorem



1. Náhled produktu

- Tloušťka: 0,33 mm tvrzené sklo, 0,18 mm AB lepidlo
- Tvrdost: 9H
- Propustnost: ≥90%
- Funkce: Anti-otisky prstů, Anti-poškrábání, plazmový olejový povlak na otisky prstů
- Odolnost: Pád z koule 64G ze 120 cm bez zlomení
- Bezprašná instalace: Vytahovací ochranná fólie má antistatickou protiprachovou funkci, která odstraňuje prach z displeje.

Tato průhledná ochranná fólie na displej poskytuje robustní ochranu pro váš iPhone 16e/14/13/13 Pro při zachování jeho čistoty a citlivosti dotyku. Přiložený aplikátor zajišťuje snadnou, bezbublinkovou a bezprašnou aplikaci.

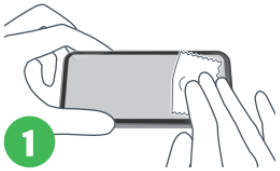
2. Obsah balení

- 1 x chránič obrazovky z tvrzeného skla
- 1 x aplikátor
- 1 x alkoholový čisticí hadřík
- 1 x hadřík z mikrovlákna

3. Návod k instalaci

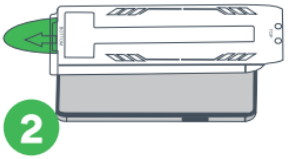
Před aplikací fólie si umyjte a osušte ruce, aby nedošlo k přenosu nečistot nebo olejů, tělesných tuků na chránič obrazovky.

1.



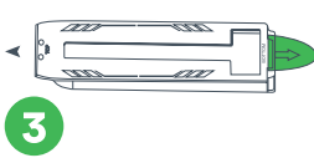
- K důkladnému vyčištění obrazovky iPhonu použijte přiložený čisticí hadřík.
- Displej otřete do sucha hadříkem z mikrovlákna.
- Pomocí nálepky na odstranění prachu odstraňte všechny zbývající prachové částice.

2.



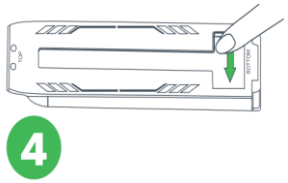
- Umístěte aplikátor na zařízení a ujistěte se, že správně přiléhá k okrajům telefonu.
- "TOP" označuje stranu, která pasuje na horní část telefonu.

3.



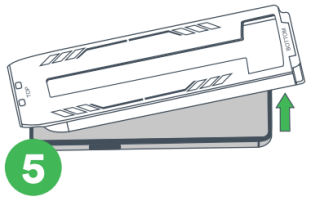
- Pevně uchopte aplikátor a vytáhněte jazýček označený "Vytáhnout".

4.



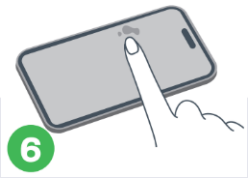
- Posuňte prst po označené oblasti a počkejte 20 sekund. Film se k telefonu přilepí sám.

5.



- Uchopte jej za spodní část a zvedněte aplikátor.

6.



- Vyjměte aplikátor a vyhlaďte všechny zbývající vzduchové bubliny.

4. Údržba a péče

- **Čištění:** K čištění chrániče obrazovky použijte hadřík z mikrovlákna. Vyhněte se používání abrazivních čisticích prostředků nebo chemikálií.
- **Vyvarujte se nadměrné síly:** Abyste předešli zranění, nevyvíjejte na chránič obrazovky nadměrnou sílu.

5. Bezpečná informace

- **Neohýbejte:** Nepokoušejte se ohýbat nebo ohýbat chránič obrazovky, protože by to mohlo způsobit prasknutí.
- **Uchovávejte mimo dosah dětí:** Malé části a lepidla mohou pro malé děti představovat nebezpečí udušení.

F

DVICED

iPhone 16e/14/13/13 Pro Film de protection d'écran trempé avec applicateur anti-poussière



1. Aperçu du produit

- Épaisseur : verre trempé 0,33 mm, colle AB 0,18 mm
- Dureté : 9H
- Transmittance : ≥90 %
- Caractéristiques : Anti-empreintes digitales, anti-rayures, revêtement d'huile plasma pour empreintes digitales
- Durabilité : 64G chute de balle à partir de 120cm sans casser
- Installation sans poussière : le film de protection extractible dispose d'une fonction antistatique anti-poussière qui élimine la poussière de l'écran.

Cette protection d'écran transparente offre une protection robuste à votre iPhone 16e/14/13/13 Pro tout en conservant sa clarté et sa sensibilité tactile. L'applicateur inclus assure une application facile, sans bulles et sans poussière.

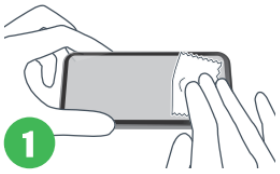
2. Contenu de l'emballage

- 1 x protecteur d'écran en verre trempé
- 1 x outil applicateur
- 1 x chiffon de nettoyage à l'alcool
- 1 x chiffon en microfibre

3. Instructions d'installation

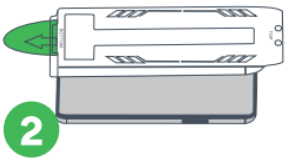
Lavez-vous et séchez-vous les mains avant d'appliquer le film pour éviter de transférer de la saleté ou des huiles, des graisses corporelles sur le protecteur d'écran.

1.



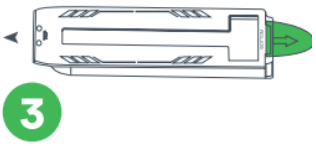
- Utilisez le chiffon de nettoyage inclus pour nettoyer en profondeur l'écran de votre iPhone.
- Utilisez un chiffon en microfibre pour essuyer l'écran.
- Utilisez l'autocollant de dépoussiérage pour enlever toutes les particules de poussière restantes.

2.



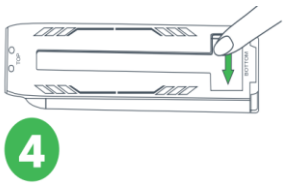
- Placez l'outil applicateur sur votre appareil, en vous assurant qu'il s'adapte correctement aux bords de votre téléphone.
- « TOP » indique le côté qui s'adapte au haut du téléphone.

3.



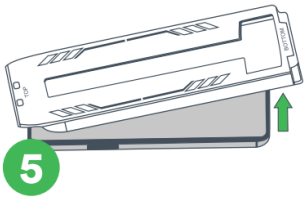
- Tenez fermement l'applicateur et tirez sur la languette marquée « Pull Out ».

4.



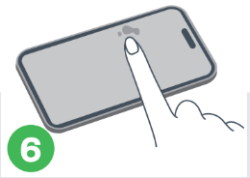
- Faites glisser votre doigt sur la zone indiquée, puis attendez 20 secondes. Le film collera tout seul au téléphone.

5.



- Tenez-le par le bas et soulevez l'applicateur.

6.



- Retirez l'applicateur et lissez les bulles d'air restantes.

4. Entretien et entretien

- **Nettoyage :** Utilisez un chiffon en microfibre pour nettoyer le protecteur d'écran. Évitez d'utiliser des nettoyants abrasifs ou des produits chimiques.

- **Évitez une force excessive :** Pour éviter de vous blesser, n'appliquez pas de force excessive sur le protecteur d'écran.

5. Informations de sécurité

- **Ne pliez pas :** n'essayez pas de plier ou de plier le protecteur d'écran, car cela pourrait provoquer une fissure.
- **Tenir hors de portée des enfants :** Les petites pièces et les adhésifs peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.

D

DVICED

iPhone 16e/14/13/13 Pro gehärtete Displayschutzfolie aus Glas mit Anti-Staub-Applikator



1. Produktübersicht

- Dicke: 0,33 mm gehärtetes Glas, 0,18 mm AB-Kleber
- Härte: 9H
- Durchlässigkeit: ≥90%
- Eigenschaften: Anti-Fingerabdruck, Anti-Kratzer, Plasma-Fingerabdruck-Ölbeschichtung
- Haltbarkeit: 64G Kugelfall aus 120cm ohne Bruch
- Staubfreie Installation: Die ausziehbare Schutzfolie verfügt über eine antistatische Anti-Staub-Funktion, die das Display von Staub befreit.

Diese transparente Displayschutzfolie bietet robusten Schutz für Ihr iPhone 16e/14/13/13 Pro und behält gleichzeitig ihre Klarheit und Berührungsempfindlichkeit bei. Der mitgelieferte Applikator sorgt für eine einfache, blasen- und staubfreie Anwendung.

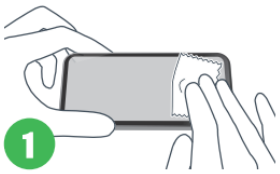
2. Packungsinhalt

- 1 x Displayschutzfolie aus gehärtetem Glas
- 1 x Applikator-Werkzeug
- 1 x Alkohol-Reinigungstuch
- Lieferumfang: 1 x Mikrofasertuch

3. Einbauanleitung

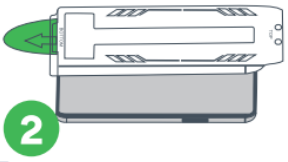
Waschen und trocknen Sie Ihre Hände, bevor Sie die Folie anbringen, um zu vermeiden, dass Schmutz oder Öle und Körperfette auf die Displayschutzfolie übertragen werden.

1.



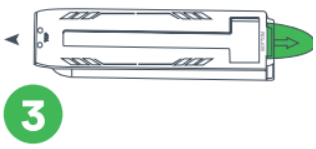
- Verwenden Sie das mitgelieferte Reinigungstuch, um Ihren iPhone-Bildschirm gründlich zu reinigen.
- Wischen Sie das Display mit einem Mikrofasertuch trocken.
- Verwenden Sie den Staubentfernungsaufkleber, um verbleibende Staubpartikel zu entfernen.

2.



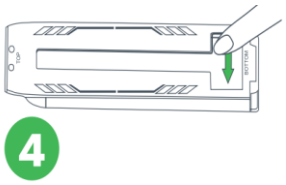
- Platzieren Sie das Applikator-Werkzeug auf Ihrem Gerät und stellen Sie sicher, dass es richtig an den Kanten Ihres Telefons anliegt.
- "TOP" gibt die Seite an, die zur Oberseite des Telefons passt.

3.



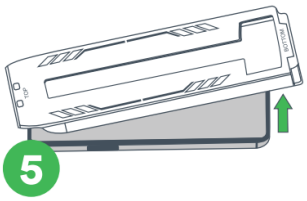
- Halten Sie den Applikator fest und ziehen Sie die Lasche mit der Aufschrift "Pull Out" heraus.

4.



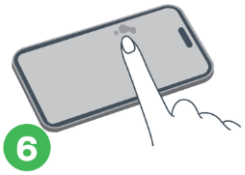
- Streichen Sie mit dem Finger über den angegebenen Bereich und warten Sie 20 Sekunden. Die Folie haftet von selbst auf dem Telefon.

5.



- Halten Sie es an der Unterseite fest und heben Sie den Applikator an.

6.



- Entfernen Sie den Applikator und glätten Sie alle verbleibenden Luftblasen.

4. Wartung und Pflege

- **Reinigung:** Verwenden Sie ein Mikrofasertuch, um die Displayschutzfolie zu reinigen. Vermeiden Sie die Verwendung von Scheuermitteln oder Chemikalien.
- **Vermeiden Sie übermäßige Krafteinwirkung:** Um Verletzungen zu vermeiden, üben Sie keine übermäßige Kraft auf die Displayschutzfolie aus.

5. Sicherheitshinweise

- **Nicht verbiegen:** Versuchen Sie nicht, die Displayschutzfolie zu verbiegen oder zu biegen, da dies zu einem Riss führen kann.
- **Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren:** Kleinteile und Klebstoffe können eine Erstickungsgefahr für kleine Kinder darstellen.

RO

iPhone 16e/14/13/13 Pro Folie de sticlă pentru protector de ecran temperat cu aplicator anti-praf



1. Prezentare generală a produsului

- Grosime: sticlă securizată de 0,33 mm, adeziv AB de 0,18 mm
- Duritate: 9H
- Transmitanță: ≥90%
- Caracteristici: Anti-amprentă, Anti-zgârieturi, acoperire cu ulei cu plasmă
- Durabilitate: 64G cădere a mingii de la 120cm fără a se rupe
- Instalare fără praf: Folia de protecție extensibilă are o funcție antistatică anti-praf care îndepărtează praful de pe afișaj.

Acest protector de ecran transparent oferă protecție robustă pentru iPhone 16e/14/13/13 Pro, păstrându-și în același timp claritatea și sensibilitatea la atingere. Aplicatorul inclus asigură o aplicare ușoară, fără bule și fără praf.

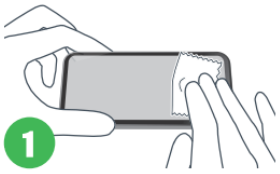
2. Conținutul pachetului

- 1 x protector de ecran din sticlă securizată
- 1 x instrument aplicator
- 1 x cârpă de curățare cu alcool
- 1 x cârpă din microfibră

3. Instrucțiuni de instalare

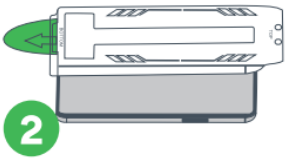
Spălați-vă și uscați-vă mâinile înainte de a aplica filmul pentru a evita transferul de murdărie sau uleiuri, grăsimi corporale în protectorul de ecran.

1.



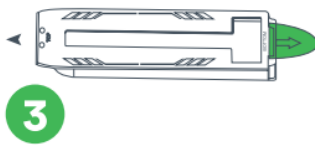
- Utilizați cârpa de curățare inclusă pentru a curăța bine ecranul iPhone-ului.
- Utilizați o cârpă din microfibră pentru a șterge afișajul.
- Utilizați autocolantul de îndepărtare a prafului pentru a îndepărta orice particule de praf rămase.

2.



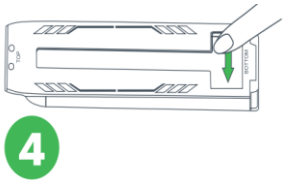
- Așezați instrumentul aplicator pe dispozitiv, asigurându-vă că se potrivește corect pe marginile telefonului.
- "TOP" indică partea care se potrivește cu partea superioară a telefonului.

3.



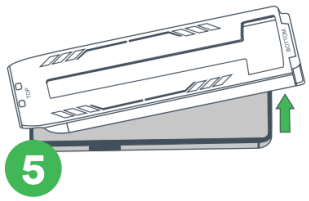
- Țineți aplicatorul ferm și trageți urechea marcată "Pull Out".

4.



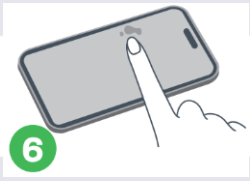
- Glisați degetul peste zona indicată, apoi așteptați 20 de secunde. Filmul se va lipi de telefon de la sine.

5.



- Țineți-l de fund și ridicați aplicatorul.

6.



- Scoateți aplicatorul și neteziți orice bule de aer rămase.

4. Întreținere și îngrijire

- **Curățare:** Utilizați o cârpă din microfibră pentru a curăța protectorul de ecran. Evitați utilizarea produselor de curățare abrazive sau a substanțelor chimice.
- **Evitați forța excesivă:** Pentru a evita rănirea, nu aplicați forță excesivă asupra protectorului de ecran.

5. Informații de siguranță

- **Nu vă îndoiți:** Nu încercați să îndoiți sau să îndoiți protectorul de ecran, deoarece acest lucru poate provoca o fisură.
- **A nu se lăsa la îndemâna copiilor:** Piesele mici și adezivii pot prezenta un pericol de sufocare pentru copiii mici.

SRB

iPhone 16e / 14/13/13 Pro kaljenog staklenog filma sa aplikatorom protiv prašine



1. Pregled proizvoda

- Debljina: 0.33mm kaljenog stakla, 0.18mm AB lepak
- Tvrdoća: 9H
- Propustljivost: ≥90%
- Karakteristike: Anti-otisak prsta, Anti-ogrebotina, plazma otisak prsta uljni premaz
- Trajnost: 64G lopta pad od 120cm bez lomljenja
- Instalacija bez prašine: Zaštitna folija na izvlačenje ima antistatičku funkciju protiv prašine koja uklanja prašinu sa ekrana.

Ovaj prozirni zaštitnik ekrana pruža robusnu zaštitu za vaš iPhone 16e / 14/13/13 Pro zadržavajući njegovu jasnoću i osetljivost na dodir. Uključeni aplikator obezbeđuje jednostavnu aplikaciju bez mehurića i prašine.

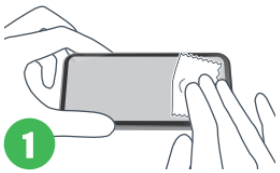
2. Sadržaj pakovanja

- KSNUMKS k Zaštitnik ekrana od kaljenog stakla
- KSNUMKS k alat za aplikator
- KSNUMKS k krpa za čišćenje alkohola
- KSNUMKS k krpa od mikrovlakana

3. Uputstva za instalaciju

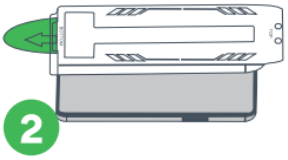
Operite i osušite ruke pre nanošenja filma kako biste izbegli prenos prljavštine ili ulja, telesnih masti na zaštitnik ekrana.

1.



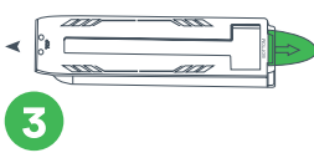
- Koristite priloženu krpu za čišćenje da biste temeljno očistili ekran iPhone-a.
- Koristite krpu od mikrovlakana da obrišete ekran suvo.
- Koristite nalepnicu za uklanjanje prašine da biste uklonili preostale čestice prašine.

2.



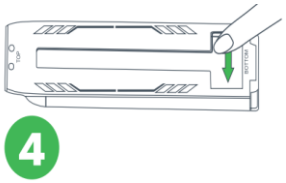
- Postavite alat za nanošenje na uređaj, pazeći da se pravilno uklapa na ivice telefona.
- "TOP" označava stranu koja se uklapa u vrh telefona.

3.



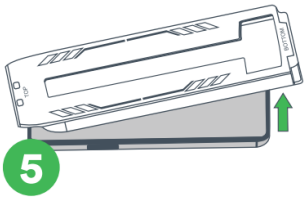
- Čvrsto držite aplikator i izvucite jezičak sa oznakom "Izvući".

4.



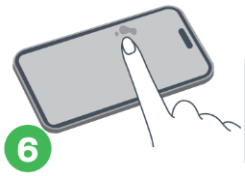
- Gurnite prst preko naznačenog područja, a zatim sačekajte 20 sekundi. Film će se sam držati telefona.

5.



- Držite ga za dno i podignite aplikator.

6.



- Uklonite aplikator i izravnajte preostale mehuriće vazduha.

4. Održavanje i nega

- **Čišćenje:** Koristite krpu od mikrovlakana za čišćenje zaštitnika ekrana. Izbegavajte upotrebu abrazivnih sredstava za čišćenje ili hemikalija.
- **Izbegavajte prekomernu silu:** Da biste izbegli povrede, ne primenjujte prekomernu silu na zaštitnik ekrana.

5. Bezbednosne informacije

- **Ne savijajte:** Ne pokušavajte da savijate ili savijate zaštitnik ekrana, jer to može izazvati pukotinu.
- **Čuvati van domašaja dece:** Mali delovi i lepkovi mogu predstavljati opasnost od gušenja za malu decu.

SK

liPhone 16e/14/13/13 Pro tvrdená fólia na ochranu obrazovky s protiprachovým aplikátorom



1. Prehľad produktov

- Hrúbka: 0,33 mm tvrdené sklo, 0,18 mm AB lepidlo
- Tvrdosť: 9H
- Priepustnosť: ≥90 %
- Vlastnosti: Proti odtlačkom prstov, proti poškriabaniu, plazmový olejový povlak na odtlačky prstov
- Odolnosť: 64G guľôčka spadne zo 120 cm bez zlomenia
- Bezprašná inštalácia: Výsuvná ochranná fólia má antistatickú protiprachovú funkciu, ktorá odstraňuje prach z displeja.

Táto priehľadná ochrana obrazovky poskytuje robustnú ochranu pre váš iPhone 16e/14/13/13 Pro pri zachovaní jeho čistoty a citlivosti na dotyk. Priložený aplikátor zaisťuje jednoduchú aplikáciu bez bublín a prachu.

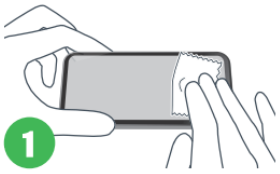
2. Obsah balenia

- 1 x chránič obrazovky z tvrdeného skla
- 1 x aplikátor
- 1 x alkoholová čistiaca handrička
- 1 x handrička z mikrovlákna

3. Návod

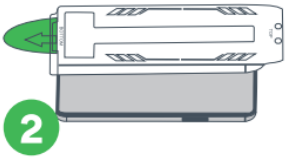
Pred nanesením fólie si umyte a osušte ruky, aby ste zabránili prenosu nečistôt alebo olejov, telesných tukov na chránič obrazovky.

1.



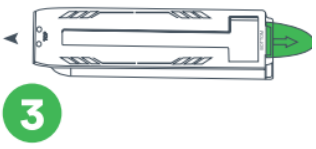
- Pomocou priloženej čistiacej handričky dôkladne vyčistite obrazovku iPhonu.
- Displej utrite dosucha handričkou z mikrovlákna.
- Pomocou nálepky na odstraňovanie prachu odstráňte všetky zvyšné prachové častice.

2.



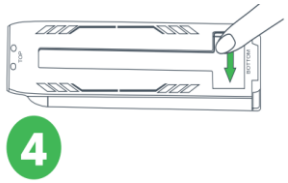
- Umiestnite aplikátor na zariadenie a uistite sa, že správne prilieha k okrajom telefónu.
- "TOP" označuje stranu, ktorá sa hodí k hornej časti telefónu.

3.



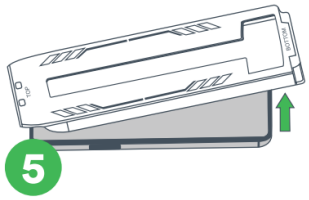
- Aplikátor pevne uchopte a vytiahnite jazýček označený "Vytiahnuť".

4.



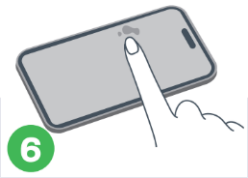
- Posuňte prst po označenej oblasti a počkajte 20 sekúnd. Film sa na telefón prilepí sám.

5.



- Držte ho za spodok a zdvihnite aplikátor.

6.



- Vyberte aplikátor a vyhlaďte všetky zvyšné vzduchové bubliny.

4. Údržba a starostlivosť

- **Čistenie:** Na čistenie chrániča obrazovky použite handričku z mikrovlákna. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo chemikálie.
- **Vyhnite sa nadmernej sile:** Aby ste predišli zraneniu, nevyvíjajte na chránič obrazovky nadmernú silu.

5. Bezpečnostné informácie

- **Neohýbajte:** Nepokúšajte sa ohýbať alebo ohýbať chránič obrazovky, pretože by to mohlo spôsobiť prasknutie.
- **Uchovávajte mimo dosahu detí:** Malé časti a lepidlá môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenia pre malé deti.

SLO

iPhone 16e / 14/13/13 Pro kaljena steklena folija za zaščito zaslona z aplikatorjem proti prahu



1. Pregled izdelka

- Debelina: 0,33 mm kaljeno steklo, 0,18 mm AB lepilo
- Trdota: 9H
- Prehodnost: ≥90%
- Značilnosti: Proti prstnim odtisom, proti praskam, plazemski oljni premaz s prstnimi odtisi
- Vzdržljivost: 64G padec žoge s 120 cm brez lomljenja
- Namestitev brez prahu: Izvlečna zaščitna folija ima antistatično funkcijo proti prahu, ki odstrani prah z zaslona.

Ta prozorna zaščita zaslona zagotavlja robustno zaščito za vaš iPhone 16e/14/13/13 Pro, hkrati pa ohranja njegovo jasnost in občutljivost na dotik. Priloženi aplikator zagotavlja enostavno nanašanje brez mehurčkov in prahu.

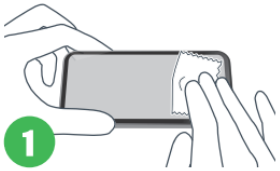
2. Vsebina paketa

- 1 x ščitnik zaslona iz kaljenega stekla
- 1 x aplikator
- 1 x krpa za čiščenje z alkoholom
- 1 x krpa iz mikrovlaken

3. Navodila za namestitev

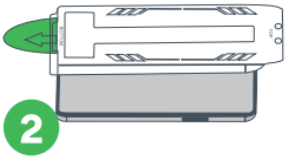
Pred nanosom filma si umijte in posušite roke, da se izognete prenosu umazanije ali olj, telesnih maščob na zaščito zaslona.

1.



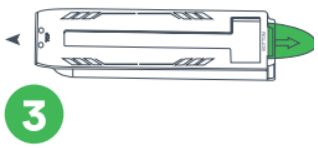
- Uporabite priloženo čistilno krpo, da temeljito očistite zaslon iPhone.
- S krpo iz mikrovlaken obrišite zaslon na suho.
- Uporabite nalepko za odstranjevanje prahu, da odstranite preostale delce prahu.

2.



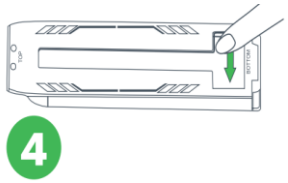
- Namestite aplikator na napravo in se prepričajte, da se pravilno prilega robovom telefona.
- »TOP« označuje stran, ki se prilega zgornjem delu telefona.

3.



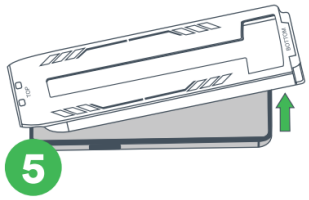
- Aplikator trdno držite in izvlecite jeziček z oznako "Pull Out".

4.



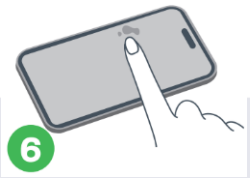
- S prstom povlecite čez označeno območje in počakajte 20 sekund. Film se bo sam držal telefona.

5.



- Držite ga za dno in dvignite aplikator.

6.



- Odstranite aplikator in zgladite preostale zračne mehurčke.

4. Vzdrževanje in nega

- **Čiščenje:** Za čiščenje zaščite zaslona uporabite krpo iz mikrovlaken. Izogibajte se uporabi abrazivnih čistil ali kemikalij.
- **Izogibajte se pretirani sili:** Da se izognete poškodbam, ne uporabljajte pretirane sile na zaščito zaslona.

5. Varnostne informacije

- **Ne upogibajte:** Ne poskušajte upogniti ali upogniti zaščite zaslona, saj lahko to povzroči razpoko.
- **Hranite izven dosega otrok:** Majhni deli in lepila lahko predstavljajo nevarnost zadušitve za majhne otroke.

ES

iPhone 16e/14/13/13 Pro Protector de pantalla templada Película de vidrio con aplicador antipolvo



1. Descripción general del producto

- Espesor: vidrio templado de 0,33 mm, pegamento AB de 0,18 mm
- Dureza: 9H
- Transmitancia: ≥90%
- Características: Anti-huellas, antiarañazos, recubrimiento de aceite de huellas dactilares de plasma
- Durabilidad: caída de bola de 64 g desde 120 cm sin romperse
- Instalación sin polvo: La película protectora extraíble tiene una función antiestática antipolvo que elimina el polvo de la pantalla.

Este protector de pantalla transparente proporciona una protección sólida para su iPhone 16e / 14/13/13 Pro mientras mantiene su claridad y sensibilidad al tacto. El aplicador incluido garantiza una aplicación fácil, sin burbujas y sin polvo.

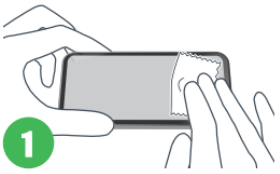
2. Contenido del paquete

- 1 x Protector de pantalla de vidrio templado
- 1 x Herramienta aplicadora
- 1 x Paño de limpieza con alcohol
- 1 x Paño de microfibra

3. Instrucciones de instalación

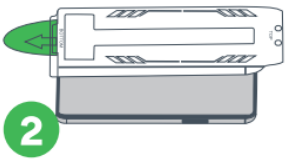
Lávese y séquese las manos antes de aplicar la película para evitar transferir suciedad o aceites, grasas corporales al protector de pantalla.

1.



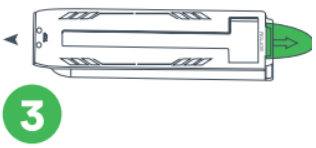
- Use el paño de limpieza incluido para limpiar a fondo la pantalla de su iPhone.
- Use un paño de microfibra para secar la pantalla.
- Utilice la pegatina de eliminación de polvo para eliminar las partículas de polvo restantes.

2.



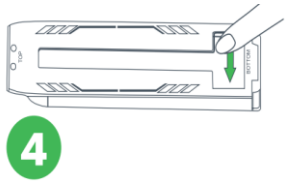
- Coloque la herramienta aplicadora en su dispositivo, asegurándose de que se ajuste correctamente contra los bordes de su teléfono.
- "TOP" indica el lado que se ajusta a la parte superior del teléfono.

3.



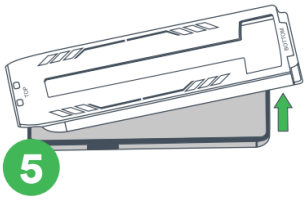
- Sostenga el aplicador firmemente y extraiga la lengüeta marcada como "Pull Out".

4.



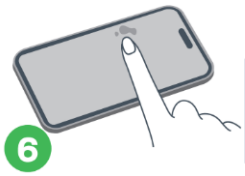
- Deslice el dedo sobre el área indicada, luego espere 20 segundos. La película se pegará al teléfono por sí sola.

5.



- Sujétalo por la parte inferior y levanta el aplicador.

6.



- Retire el aplicador y alise las burbujas de aire restantes.

4. Mantenimiento y cuidado

- **Limpieza:** Utilice un paño de microfibra para limpiar el protector de pantalla. Evite el uso de limpiadores abrasivos o productos químicos.
- **Evite la fuerza excesiva:** Para evitar lesiones, no aplique una fuerza excesiva al protector de pantalla.

5. Información de seguridad

- **No doblar:** No intente doblar o doblar el protector de pantalla, ya que esto puede causar una grieta.
- **Mantener fuera del alcance de los niños:** Las piezas pequeñas y los adhesivos pueden representar un peligro de asfixia para los niños pequeños.